

MOL CSOPORT KORMÁNYZATOK RÉSZÉRE FIZETETT ÖSSZEGEKRŐL SZÓLÓ JELENTÉS A 2016. DECEMBER 31-ÉN VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE

Tartalomjegyzék

1.	Bevezetés.....	1
2.	Beszámolási elvek.....	1
3.	Definíciók.....	2
4.	Összefoglaló jelentés.....	3
5.	Kapcsolat.....	9

1. Bevezetés

A MOL Csoport tevékenységét egy szigorúan ellenőrzött iparágban folytatja, ahol érintettjeink egyik legfontosabb elvárása a transzparencia. Vállalatunk számos formában tett eleget ezen elvárásoknak annak érdekében, hogy érintettjei bizalmát elnyerje:

- 2002 óta alkalmazzuk a GRI¹ által közzétett, leginkább elismert nem-pénzügyi beszámolási standardot, valamint fenntarthatósági jelentésünk részét képezi a kormányzatok részére kifizetett összegek összesenje
- 2006-ban az ENSZ Global Compact aláírójává váltunk
- 2009-ben közzétettük első integrált pénzügyi és nem-pénzügyi jelentésünket
- 2010-ben és 2016-ban a Dow Jones Fenntarthatósági Értékelési Index alkotóelemei közé kerültünk
- 2013-tól az EITI² szervezet támogató és együttműködő vállalata vagyunk

Jelen, kormányzatok részére fizetett összegekről szóló jelentés része a jobb átláthatóság irányába tett lépéseink egyikének, valamint megfelel a 2013. június 26-án közzétett, a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról szóló 2013/34/EU Irányelv 10. fejezetében előírtaknak. Az irányelv megköveteli a tőzsdén jegyzett, kitermelő tevékenységet folytató vállalkozásoktól hogy közzétegyék azon országok kormányai részére történő kifizetéseiket, amelyekben nyersanyag-kitermelő tevékenységet folytatnak (beleértve nyersanyagok, földgáz, olaj vagy egyéb anyagok a feltárást, kutatását, találatát, kitermelését és fejlesztését).

2. Beszámolási elvek

A MOL Csoport kormányzati kifizetésekre vonatkozó alábbi konszolidált beszámolója (a Jelentés) a 2013/34/EU Irányelv alapján kerül bemutatásra. A Jelentés magában foglalja azokat a kifizetéseket, amelyeket az alábbiakban meghatározottak szerint a MOL Csoport kitermelő vállalati teljesítettek az egyes kormányzatok javára azokban az országokban, amelyekben kitermelési tevékenységüket folytatják. A Jelentés részletesen bemutatja a kifizetéseket azok típusa, a projektek, illetve kormányzatok szerinti bontásban. A MOL Csoport a követelményeket figyelembe véve az alábbiak szerint értékelte jelentési kötelezettségeit:

- Amennyiben egy kifizetést a MOL Csoport teljesített egy kormányzat felé, a teljes összeg bemutatásra kerül függetlenül attól, hogy a MOL Csoport azt önállóan vagy egy, a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok előírásainak megfelelő közös megállapodás operátoraként teljesítette.

¹ GRI = Globális Beszámolási Kezdeményezés (Global Reporting Initiative)

² EITI = Kitermelő Iparágak Átláthatóságára irányuló Kezdeményezés (Extractive Industries Transparency Initiative)

- Amennyiben a MOL Csoport egy, a fogalmak alapján bemutatandó, cash-callok között megkülönböztethető kifizetést teljesít egy olyan nemzeti olajipari vállalat számára, amely egy projekt operátora, a jelentés azt tartalmazza.
- Nem képezik a Jelentés részét azok a bejegyzett közös vállalkozások által teljesített kifizetések, ahol a MOL Csoport nem operátor
- Egyes kifizetések nem köthetők kizárólag egyetlen projekthez, így ezen kifizetések ország szinten kerülnek megjelenítésre. Ebbe a csoportba tartoznak például a nyereségadók, amelyeket általában nem projekt szinten kerülnek kivetésre.

Természetbeni kifizetések

A kormányzatoknak járó termelési jogosultságok és járadékok, a jogszabályok vagy szerződések rendelkezései értelmében, természetbeni kifizetése (a számviteli standardok alapján nem könyvelendő a kitermelő vállalatok könyveiben) a projektben szerzett részesedés arányában kerül megjelenítésre. A természetbeni kifizetések valódi értékben kerülnek megbecslésre, amely megfelel kőolaj és gáz szerződéses árának, piaci árának (amennyiben elérhető) vagy egy megfelelő viszonyítási árnak. Ezen árak egy adott időszak árainak átlagaként is meghatározhatók.

3. Definíciók

Kifizetés

A kitermelési tevékenység ellentételezésére szolgáló, készpénzben vagy természetben történő, egyedi vagy több összekapcsolt kifizetés.

A Jelentésben bemutatott kifizetések típusai

Termelési jogosultságok: a fogadó kormány azon projektekből származó termelési részesedése a beszámolási időszakban, melyeket a MOL Csoport működtet. Ezen kifizetések jellemzően természetben történnek. A kifizetések értéke a természetbeni kifizetés pillanatában érvényes piaci ár alapján kerül meghatározásra.

Adók: a társasági bevételt, termelést vagy nyereséget terhelő adók és illetékek, kivéve a fogyasztást terhelő adókat, mint például az általános forgalmi adó, a személyi jövedelemadó, egyéb forgalmi adók, ingatlanadó és környezetvédelmi adók.

Járadékok: a földgáz- és olajforrások kitermelési jogaiért történő kifizetések, melyek jellemzően az esetleges levonások utáni bevétel bizonyos százalékában kerülnek meghatározásra.

Osztalék: a kormány, mint részvényes részére fizetett osztalékoktól eltérő egyéb osztalékok, hacsak nem termelési jogosultság vagy járadék helyében kerülnek kifizetésre

Bónuszok: kitermelési jogok aláírásáért, felfedezéséért, létrehozásáért, odaítéléséért, biztosításáért és átruházásáért és azok kompenzációjaként fizetett bónuszok, illetve bizonyos termelési szint vagy cél eléréséhez vagy nem teljesítéséhez és további ásványi anyag tartalék vagy letét felfedezéséhez kapcsolódó bónuszok.

Licenz és egyéb díjak: licenccégek, bérleti díjak, belépési díjak és a licencekért és/vagy koncesszióért fizetett egyéb ellenérték, amely olyan terület hozzáférhetőségéért kerül kifizetésre, ahol a kitermelési tevékenységre kerül sor a jövőben. Nem képezik részét azok az adminisztratív kormányzati díjak, amelyek nem kapcsolódnak kifejezetten a kitermelési szektorhoz, vagy a kitermelendő nyersanyagok hozzáférhetőségéhez. Szintén kivételt képeznek a kormányzatok által szolgáltatókért felszámolt díjak.

Infrastruktúra fejlesztési: helyi infrastruktúra fejlesztése érdekében történő kifizetések, beleértve az infrastruktúra javítását, kivéve ahol az infrastruktúra kizárólag a mindennapi működés céljából kerül fejlesztésre. A szociális célú kifizetések, mint az iskola- vagy kórházépítés szintén kivételt képeznek.

Kormányzat

Egy ország vagy terület bármely nemzeti, regionális vagy helyi hatósága, vagy bármely főosztály, ügynökség vagy vállalkozás, amely az említett hatóság ellenőrzése alá tartozik.

Projekt

Olyan operatív tevékenységek összessége, amelyeket egyetlen szerződés, engedély, bérlet, koncesszió vagy hasonló jogi megállapodás szabályoz, és amelyek alapján fizetési kötelezettség keletkezik valamely kormánnyal szemben. Mindazonáltal, ha több ilyen megállapodás lényegileg összefüggő (azaz az egyedi megállapodásokat egyetlen átfogó megállapodás szabályozza; vagy a megállapodások nagyrészt azonos feltételekkel rendelkeznek; vagy a megállapodások földrajzilag és működést tekintve kapcsolódnak), akkor azok is egyetlen projektnak minősülnek.

Beszámolási pénznem

A Jelentésben szereplő összegek magyar forintban kerülnek bemutatásra. A kormányzatok részére külföldi devizában (nem magyar forintban) kifizetett összegek magyar forintra kerültek átváltásra a beszámolási időszakra vonatkozó árfolyamok súlyozott átlagával.

4. Összefoglaló jelentés

Az összefoglaló jelentésben minden összeg millió HUF-ban kerül bemutatásra.

Országokénti összefoglaló

Kifizetések országoként	Termelési jogosultságok	Adók	Jára- dék	Osztalék	Alíírás, felfedezési és termelési bónuszok	Licenz és egyéb díjak	Infrastruktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Magyarország	0	2,076	23,055	0	1,113	386	0	26,630
Horvátország	0	0	16,009	0	58	1,221	0	17,288
Oroszország	0	0	15,065	0	0	0	0	15,065
Norvégia	0	0	0	0	0	26	0	26
Egyesült Királyság	0	7	0	0	0	21	0	28
Irak - Kurdisztán	0	0	0	0	0	4,805	0	4,805
Pakisztán	0	1,410	2,254	0	0	63	0	3,727
Omán	0	0	0	0	0	99	0	99
Egyiptom	884	0	0	0	0	0	0	884
Angola	0	1,514	0	0	0	0	0	1,514
ÖSSZESEN	0	5,007	56,383	0	1,171	6,621	0	70,066

Magyarország

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Nemzeti Fejlesztési Minisztérium	0	0	0	0	703	0	0	703
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő	0	0	0	0	0	1	0	1
Nemzeti Adó- és Vámhivatal	0	0	0	0	0	2	0	2
Nemzeti Földalapkezelő Szervezet	0	0	0	0	0	6	0	6
Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság	0	0	0	0	0	34	0	34
Magyar Bányászati és Földtani Hivatal	0	0	23,055	0	410	24	0	23,489
Önkormányzatok	0	2,076	0	0	0	2	0	2,078
Magyar Államvasutak	0	0	0	0	0	28	0	28
Kormányhivatal	0	0	0	0	0	136	0	136
Közlekedés-fejlesztési Koordinációs Központ	0	0	0	0	0	153	0	153
ÖSSZESEN	0	2,076	23,055	0	1,113	386	0	26,630

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Magyarországi kitermelés	0	2,076	23,055	0	0	72	0	25,203
Magyarországi kutatás	0	0	0	0	0	310	0	310
Magyarországi koncesszió	0	0	0	0	1,113	4	0	1,117
ÖSSZESEN	0	2,076	23,055	0	1,113	386	0	26,630

Horvátország

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Pénzügyi Minisztérium	0	0	6,044	0	58	366	0	6,468
Szénhidrogén ügynökség	0	0	0	0	0	25	0	25
Önkormányzatok	0	0	9,965	0	0	830	0	10,795
ÖSSZESEN	0	0	16,009	0	58	1,221	0	17,288

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Száraföldi	0	0	9,965	0	0	766	0	10,731
Tengeri	0	0	6,044	0	0	366	0	6,410
Dráva projekt	0	0	0	0	58	89	0	147
ÖSSZESEN	0	0	16,009	0	58	1,221	0	17,288

Oroszország

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Szövetségi Adóhatóság (Orenburg és Samara régió)	0	0	13,685	0	0	0	0	13,685
Szövetségi Adóhatóság (Tomsk régió)	0	0	1,380	0	0	0	0	1,380
ÖSSZESEN	0	0	15,065	0	0	0	0	15,065

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Baitugan	0	0	13,685	0	0	0	0	13,685
Matjushkinsky	0	0	1,380	0	0	0	0	1,380
ÖSSZESEN	0	0	15,065	0	0	0	0	15,065

Egyesült Királyság

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenszek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Őfelsége Bevétele- és Vámhatósága	0	7	0	0	0	0	0	7
Energia és Éghajlat Főosztály (DECC)	0	0	0	0	0	21	0	21
ÖSSZESEN	0	7	0	0	0	21	0	28

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenszek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
28th Round	0	0	0	0	0	21	0	21
MOL Operations UK - jogi személy	0	7	0	0	0	0	0	7
ÖSSZESEN	0	7	0	0	0	21	0	28

Norvégia

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenszek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Olaj Igazgatóság	0	0	0	0	0	26	0	26
ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	26	0	26

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenszek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Teljes operáció	0	0	0	0	0	26	0	26
ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	26	0	26

Irak – Kurdisztán régió

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Természeti Erőforrások Minisztériuma	0	0	0	0	0	4,805	0	4,805
ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	4,805	0	4,805

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Akri-Bijeel	0	0	0	0	0	4,805	0	4,805
ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	4,805	0	4,805

Pakisztán

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Szövetségi Bevételei Testület	0	1,410	0	0	0	0	0	1,410
Kőolaj Koncessziók Főigazgatósága	0	0	2,254	0	0	63	0	2,317
ÖSSZESEN	0	1,410	2,254	0	0	63	0	3,727

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Tal	0	5	1,857	0	0	60	0	1,922
Karak	0	0	329	0	0	0	0	329
Margala	0	0	0	0	0	3	0	3
Ghuri	0	0	68	0	0	0	0	68
Teljes operáció	0	1,405	0	0	0	0	0	1,405
ÖSSZESEN	0	1,410	2,254	0	0	63	0	3,727

Omán

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Olaj- és gázügyi Minisztérium	0	0	0	0	0	99	0	99
ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	99	0	99

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Oman óó	0	0	0	0	0	99	0	99
ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	99	0	99

Egyiptom

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Egyiptomi Kormány (EGPC)	884	0	0	0	0	0	0	884
ÖSSZESEN	884	0	0	0	0	0	0	884

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Aláírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrasturktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Egyiptomi operáció	884	0	0	0	0	0	0	884
ÖSSZESEN	884	0	0	0	0	0	0	884

Angola

Kifizetések kormányzatok szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Angolai Adóhatóság	0	1,514	0	0	0	0	0	1,514
ÖSSZESEN	0	1,514	0	0	0	0	0	1,514

Kifizetések projektek szerint	Termelési jogosultságok	Adók	Járadékok	Osztalék	Alírási, felfedezési és termelési bónuszok	Licenzek és egyéb díjak	Infrastuktúra fejlesztés	ÖSSZESEN
Block 3/05	0	115	0	0	0	0	0	115
Block 3/05A	0	1,399	0	0	0	0	0	1,399
ÖSSZESEN	0	1,514	0	0	0	0	0	1,514

Megjegyzés

A MOL Csoport Romániában és Kazahsztánban is végez kitermelési tevékenységet, azonban a 2016-os üzleti évben nem történt olyan kormányzatok részére történő kifizetés, amely a Jelentés részét képezhetné.

5. Kapcsolat

MOL Csoport

Székhely és levelezési cím:

1117 Budapest, Magyarország Október huszonharmadika u. 18.

Telefon: + 36 1 209 0000

Web:

www.mol.hu

<https://molgroup.info/hu/>